天氣豫報
晚香坡測候所發表

微風
▲水曜日午後十二時の晚香坡寒暖計
五十八度

Tairiku Nippo

THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正四年四月一日
第二千三百七十號 (木曜日)
Vol.9, No.2370 Thursday April 1 1915

大陸日報

THE
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表	
一枚	五仙
一ヶ月	參拾五仙
三ヶ月	壹弗五仙
六ヶ月	貳弗
一ヶ年	參弗五拾仙

郵券代用一割增し
一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

重要電報

◎米國日支交涉に焦慮す（華盛頓）

米國國務卿武雷安氏は本日珍田大使と支那問題に就て長時間の會見を遂げたり其の內容は嚴秘せられて發表せられず米國は日支交涉の結果が其の利權を侵害する事なきやを顧慮しつゝあり國務省と北京米大使館との交通は頻繁を極め居れり

◎英國銀行王長逝（倫敦）

ロスチャイルド家々長ナサン、メーヤー、ロスチャイルド男は去る土曜日縱隔切開手術を受け經過好良を報せられしも病勢俄然變化して本日午後四時七十五歲の高齡を以て長逝せられたり葬儀は來る金曜倫敦近郊ウイルスデンに於て執行せらる可し

◎在支英人の感情（北京）

支那官邊の觀測として日本政府は要求廿一ヶ條に加へて滿洲鐵道及び採掘權を更に支那政府に要求すべしとの風說一般に傳はりたる結果支那內地に在留する英人の多數は[illegible]權は英人對支那政府共同經營にあるものなるが爲め日本に對する惡感情を促し新要求に注視しつゝあり

大戰彙報

▲獨軍益々優勢なり（倫敦）

ニーメン西岸の戰闘は續行せられつゝあり、クランスノボール附近地帶に於る獨軍は日に優勢にして卅日戰に於て露軍を潰走せしめ二百の捕虜と機關砲二門を得たり、カーバシアに於ける露軍は益々攻勢的に出で廿九日戰に於て更に將校廿八名、兵士千七百五十名を捕虜とし機關砲五門を鹵獲せり

▲墺國臨時議會召集（維也納）

墺國議會は戰時財政及び軍事重要事項を議す可く四月上旬召集せらる可し巷間云ふ所によればカーパシアに於ける墺國軍不利の形勢は墺國上下の憂慮する所にして之れが對策議塲の重要問題たる可しと

▲兵疲れ民飢に泣く（倫敦）

トリーストよりの情報によればトリーンゲイーに於ける墺國軍隊困憊は其の極に達し凍餒俄然益々迫り加ふるに兵員不足の爲め四十歲以上の老兵に至る迄訓練僅かに一ケ月にして皆戰場に送派せられつゝあり

▲露艦黑海諸港砲擊（彼得堡）

露艦隊は月、火、水三日に亘りボスポラス方面濃霧の爲め砲擊不能たりしを以て君府を去る東方百五十哩小亞細亞黑海沿岸に於けるズンガルダック、ユスルー、ヤリムリー、エレグリップの諸港を再砲擊し多大の損害を蒙らしめたり此の戰敵の猛射を侵して能く活動し爆彈を投下して敵を沈默せしめたる我が飛行機隊の殊勳は特記に價す

▲諾威汽船中立違反（ロイス）

英巡洋艦ブリストル號は獨假裝巡洋艦クロンプリッツ、ヴイルヘルム號に石炭食料を輸送中の諾威汽船バンゴーブ號を拿捕しブークランド島に抑留せり

▲土軍大敗戰死一万（新波）

タブリッツ發露都經由情報によれば北西波斯ディルマン北方アトクチユルに於て去る廿五日露土兩軍の大衝突あり土軍の戰死一万二千捕虜負傷算なく砲門の多數亦露軍の得る所となれり

▲土對勃戰備を急ぐ（ソフィア）

土國は勃國々境重要市アドリアノポールに兵力を集中し尚ほ同市要塞に砲門を增加し頻りに武備を修めつゝあり之れ勃國に對する戰鬪準備と解せらる

▲獨軍北進計畫失敗（露都）

獨軍のポーランド、プソウェッ露軍陣地砲擊は數日來激烈を極めたるが卅日來全く中止するに至れり獨軍はプソウェッツを奪取してニーメン西岸ナリュー北岸の部隊と連絡を保たんと企てたるものなるが其の放棄は亦北進計畫放棄を表明するものなりと云ふ

雜報

◎政界策戰の裏面

△保守黨の計劃と總選擧期
△州首相歸英と轉任

目下開會中のオタワ議會は本夕を以て議事日程を終へる筈にして之が正式の發表は明後土曜に於て爲さるべく而して當局が普通閉會の手續を取るか將た解散の手續を取るかは頗る注目に價する點なるが未だ機密中なるを以て判明せざるも政府が是等に關する裏面の魂膽は種々錯綜せる事情ある模樣にて某有力政治家の洩らす所によれば今回の歐洲大亂に加奈陀が義勇兵派遣其の他戰渦中に投じたる事により自由黨が現政府の政策に反對の態度を執れるが爲め明年度の定期總選擧を本年の戰期中に行はんは却つて國民の同情を贏ち得べく延いて輿論を以て成立せる保守黨內閣は之れによりて尠くとも今後五年間の政權を握るを得べしとは現政府黨の策劃にして勿論總選擧時日は今後の協議に俟たざれば決定を見ざるべきも當州首相マクブライド氏は其の樞機の或るものを得て明日頃歸英の途に就くべく從つて州總選擧期も未だ判明せざるも五月十五日以前なるべきは確かなりと消息せらる而して州首相マクブライド氏は現職を辭する意あり倫敦駐在ビーシー州代表者ターナー氏の後任たるか又オタワ閣員の椅子に就くべきかは目下運動中なりと傳へられ不明なるも比較的閑散の地位に移りたき希望なりといふ

逐鹿戰に失敗せる政友會總裁原敬氏

●檢事總長彌次らる

州檢事總長バウザー氏は昨夜當市のレーボア、テンプルに於て勞働者新賠償法の說明演說を試みんとせるが聽衆隊を爲して大彌次りに彌次り立ち約二時間に涉りて喧騷を極め辯者の難苦一通りに非ず遂にバウザーは自若として熱罵冷嘲を白顏に受流し本法は未だ法律と成り居らず諸君の意見に質して改正すべきは改正せん意思なりと告げ辛ふじて任を果せしが勞働派連中の聽衆の事とて滿塲の活況は實に未曾有とも稱すべく檢事總長も曾て之程の妨害に出會ひし事なしと

◎郵便と戰時稅

△一仙の戰時印紙貼用

加奈陀國內にて投函されて加奈陀及び合衆國又は墨西哥國中の地點を宛先とする書信及び端書、並びに加奈陀にて投函されて英本國及び英屬領に宛てらるゝ書信、其他何所にても二仙の率を適用さるゝ地點へ向けての書信には各一仙の戰時稅を徵することに決定の旨今回公表ありたり而して之が執行は本月十五日よりにして徵收形式は戰時郵券を發送人に於て貼用すべきことゝし該郵券は郵便局は勿論郵券取次所の許にて發賣さるべく但し戰時郵券の代りに普通郵券を貼用しても差支はなく尚ほ此戰時郵券又は此目的の爲の附加郵券は封筒又は端書の宛先記載面上部の右方に正規の郵券に隣りて正しく貼用するを要し而して若し發送人に於て此戰時郵券貼用を懈れる塲合には該書信又は端書は即時沒書の手續に遇ふべきものにして又普通郵券の代りに戰時郵券を貼用することは禁止せらるゝものなりと

●市一年間の諸統計

昨三十一日を以て終了せる一財政年度間の晚市關係諸統計を見るに稅關收額に於ては

今年度	前年度
五、一六四、〇〇〇弗	七、四九〇、八六〇弗

にして即ち前年度に比し二百三十二万六千八百十弗の減額を示し三月のみに於ては約四十万弗、前月は五十三万九千六百二十弗なりき茲に最近三個年度の數字を示せば

一九一二……一九一三年	九、二九四、九〇三弗四九
一九一三……一九一四年	七、四九〇、八六〇弗七二
一九一四……一九一五年	五、一六四、〇〇〇弗〇〇

次に手形交換高は

一九一二……一九一三年	四七、五三五、一四五弗〇〇
一九一三……一九一四年	四一、七一四、二五九弗〇〇
一九一四……一九一五年	二一、八三三、二二〇弗〇〇

建築許可數額は三月のみにては七十四件にして其額三万六百十五弗昨年三月に於ては千百七十八件、五十六万八千八百四十五弗、本年に入りてよりの三ケ月全體の額は二十七万七百三十七弗、昨年同期は百四万二千四百三十八弗なり最後に水道稅に於ては昨年三月は四万九千六百六十弗、本年三月は八万四百十二弗を算し先月は四万二千二百二十一弗にして本年に入りてより三ケ月間の總計は十四万四千九百七十八弗五十四仙なりき

希臘國王コンスタンチン陛下の御兄弟にして同國海軍の最高地位に在るゲオルギオス殿下

●澁澤男の渡米

男爵澁澤榮一氏は日米問題解決其他に關し渡米の招待を受け愈々近く渡米することに決したりといふ

●砵市日會の決議

當州歸化邦人選擧權獲得に關する件に付て過般山崎日會長が米國沿岸各日會に交涉せる回答として本日砵市日會より昨日附を以て當日會まで左の來翰あり之れによれば同市日會は多少の援助を惜まざるものと決せり

拜啓貴會益々御清榮の段奉賀候扨昨夜（三十日）本會參事員會を開催致候處貴會御提議の參政權問題に關し左の如く決定致候間此段及御通知候也

●本會は貴會御提議の加奈陀在留同胞參政權問題に關し沿岸各日會と同一の步調を以て應援する事に決す

●領事館證明書數

當市領事館に於て本年一月一日より昨三月三十一日までに取扱へる證明書數は徵兵猶豫の在留證明二千三百四十六通歸國證明七十八通呼寄證明百十二通なりと

●救貧事業と食券

當市貧民救濟會にて本日より以後市より支給する食券及び宿泊券の支拂を請求する者は英國人及び歸化人に限り他國人は一切其支拂ひに應ぜざる事を發表せり之れに關し本日內山幹事は當局者を訪ひて排日等の意に出でたるにあらずやを質す處ありしも然らずとの回答を得時局の際救費縮少の意に出でたる事を洩らしたるが三月分の食券及宿泊券は今明日中に於て支拂請求を爲さゞれば無効なりと謂へば邦人洋食店並にルーム經營者は今後該食券及び宿泊券を受取らざる樣注意すべしと

●日會臨時役員會

本夜催す筈なりし日會臨時役員會は都合にて昨夜八時三十分より日會事務所に開かれ出席者二十二名外に拾伏頓より小田氏及び阿部領事の出席あり開會直ちに山崎會長は昨年砵市に於て開催せる沿岸日會協議會の決議に基き當州歸化邦人の選擧權に關する件を齎らして各沿岸日會に出張交涉せる結果の報告を爲し終て外務部員より阿部領事訪問の要件及び領事の意見を報告し引續き選擧權獲得問題に付種々討議を凝らし次に瓜生大將の來晚に付て之が確定を見たる晚は一切內務部員に歡迎方法等を一任する事とし同時に阿部領事が來る四日大將と會見の爲め沙都へ赴くに付其節大將一行の來否如何の打電を托し其の決定によりて內務部員は歡迎準備に着手する事と決し十一時半過散會せり

●阿波丸の船客

郵船阿波丸は昨朝ヴイクトリア港に入港したり同地上陸客は左の如し

鎌倉濱喜（三〇）同千横（二）以上長野縣▲高橋孫佐（三六）福井縣 前田マツヨ（三〇）福岡縣

因に沙都の岩村及び岡島觀光團は同船にて歸米したるが日本人船客は殆んど全部團員にして前記四名も其一員なり

●沙都ストライキ失敗

昨紙所報のビューチエット、サウンド、トラクション、ライト、エンド、パワー會社街鐵使傭人のストライキは遂に物に成らず昨日は些の紛擾もなくして車臺は運轉され前夜の紛爭繼續の影響等は聊も現れず中央勞働組合は組合の立場よりせる見解を長文にて公表したりと

●國民學校卒業式

國民學校にては來る四日午後二時より第九回卒業修業證書授與式を擧行する由當日は兒童作品の展覽及び在留諸氏より蒐集せし參考品の展覽を午前十時より午後五時まで爲す筈にて特に卒業式には阿部領事の訓辭あるべしと

●渡邊氏送別會

今回旭社に入社せし渡邊誠吾氏の爲め記者俱樂部其他は昨夜六時より今井家に於て又松岡、中島、澤田等の諸氏は九時より山科にて送別會を催せり

●四月馬鹿

本日は四月馬鹿日（エプリルフール）にて日白人共に好笑柄の種を蒔きし向多く松林時計店横には樺山中佐講演の貼札を爲せし者もありき

●拾伏頓小學開校

拾伏頓漁者團體附屬小學校は來る七日より授業を開始する由

●銀行の休業

日加銀行及び日本金融社にては明日はグッド、フライデー明後三日はバンク、ホリデー五日はイースタン、モンデーにて當り四日間休業すべきを以て特に日加銀行にありては土曜日は午前中金融社にては郵便事務を限り土曜夜七時より九時過執務すべしと

●個人往來

早川一朗氏昨夜キャルガリーより出晚▲渡邊誠吾氏沙都へ昨夜出發

◎金曜日の映畫
羅馬の間諜 二枚續き
メーン街スター活動寫眞館

シングル切人夫募集
人員廿五名、塲所はウールフソンペー（晚市を去る五十哩）枯木にて一コード九十仙ペーは毎月廿日
蛭崎兄弟商會內募集人佐野仙治

廣告
來る四月二日（金曜日）午後正二時より佛敎會に於て世話人會を開き當佛敎會に關する諸般の事項に就き御協議申上度候間萬障御繰合御出席相成度候
三月廿五日
加奈陀佛敎會

漁夫五十名
婦人廿名
仕事 但しキャナリー
右募集す仕事は四月より十月迄日給其他面談左記へ御來談あれ
晚市パウエル街二二六
上田稔

種痘
毎日午後（土曜日を除く）
東カドバ街四三八
石原明之助

荆妻田村なみ儀昨日葬送の際は御多用中にも不拘遠路態々御會葬被下御厚志の程難有奉深謝候一々參堂御禮可申上筈の處混雜中御尊名伺洩も可有之候間乍畧儀以紙上御禮申述候
大正四年四月一日
夫 田村萬吉
親戚 外村初五郎 西山泰助 西山霜吉 山本次郎松 長谷川重次郎
友人總代 米本與吉 大谷常吉 大賀淺平

弊店は物品の精撰と廉價を以て御客樣より信用を得て居ます
米滿時計店

東京だより

各政黨の戰費

本文は總選擧以前の執筆に係るものなれど多少の興味あるべしと信じ敢て掲載することゝせり

在東京特派通信員　山本碩波

◎今回の總選擧は空前の激戰なり、曾て自由改進黨時代にスハヤ飛び白刃閃き殺人流血の惨を見たることもあり、今回は未だ然ることなきより推して、此れ彼れに及ばずといふものゝあれども、必ずしも然らず、彼れは形體の上に猛烈なりしも、此れが有形無形に激鬪を來せるに比すべきにあらず。

◎斯く競爭の猛烈なるに正比して各候補者の運動費は多額を要す、選擧取締を嚴重にして苟くも候補者が有權者に對して金品を贈るを嚴禁すといふと雖も、暗々裡に於て依然投票は賣買せられつゝある由。

◎假りに一票をも金錢にて買はずとするも、有權者に對して立候補を宣明し、名刺を配布し、政見を叙し、投票を乞ふ等の郵便物を印刷し發送するだけにても五千金乃至一万金を要すべく、更に自己並に一味徒黨の車馬賃、事務所費等を算せんか、一万金二万金は見る〳〵中に容易となるべきなり。

◎夫れ然り、此の上に演說會費も要る也、種々の金も費る也、候補者が何れも十万の財産を有すれば兎に角、之れ無きものが各所屬黨派に向つて運動費の助力を乞ひ來るべきは自然の理なり。

◎殊に今回は政府黨並に在野黨とも解散前の政戰に方り解散後の補助を豫約して議會に臨ましめたることなれば何分の補助は與へざる可らざる破目にあり、即ち政府黨も在野黨も有らん限りの智恵を絞りて政戰費の調達に努めたるが如きも、何れも所期の資金を得る能はざりしが如し。

◎政府黨にては政權を利用して官商輩より絞り取らんと企てたるが如きも、官商輩は現政府黨に與へて在野黨たる政友會が近く政權を取ることもあらば厳酷なりとして與へず、政友會亦官商輩に交渉せしが如きも、此の方は既に政權を握れるにあらざれば固より成らず

◎斯くて兩黨とも黨の重なるものが醵出するの外なきことゝなり、同志會にては加藤總理七万五千圓を出し、其他の有資黨員より七万五千圓を募り、合計十五万圓の戰費を以て、公認候補二百人中の百五十人に一人宛一千圓宛を恤兵補助することゝしたり。

◎然るに同志會員は少くも一人三千圓乃至五千圓を期待し居たることゝて不平多く、中には元來加藤男を總理とせるは、今日に備ふる爲めなり、然るに僅に七万五千圓を出すのみとは怪しからずと憤れるもの多し。

◎而かも加藤總理は此の上は一厘も出さずと頑強なり、茲に於てか大浦子は種々窮餘策を以て金策に餘念なしとの事なるが、何分時局の打撃にて不景氣の折柄にもあり何處にても拒絕されつゝあるが如く、同志會本部は黨員の補助要求を謝絕するに忙殺されつゝあるが如し。

◎一方政友會は如何といふに、原總裁は十万圓を作り、高橋男七万圓、山本達雄氏三万圓、中橋徳五郎氏の持參金十万圓合計三十万圓にて遣り繰らんとせるが如きが、此方は黨員多く立候補者多きだけに愈よ窮迫せるが如し、國民黨に至つては固より徒手空拳貧乏を賣り物にせることなるが、夫れでも犬養氏は三万金を作れりと聞けり

日本近信（三月六日）

◉南阿貿易の紹介

南阿ケープタウン市帝國名譽領事セー、ゼペー氏は日佛貿易增進の目的を以て自ら仲介者となり取引を開始する爲め遂當り同地に我商品陳列所を設置し度希望を外務大臣宛申來りたるが其條件左の如し

一、陳列商品は日本商人の取扱ふ總ての商品なるべし

二、見本に依り購買者より直接製造者に注文を發せしめ輸出者は直接購入者より支拂を受くべし

三、手數料は取引の完全に成立せるものゝ限り小官は一定の手數料を受くべし

◉濠洲羊毛禁止

濠洲聯邦政府は今回仕向國の如何に拘はらず同州よりクロッスブレッド羊毛の輸出を一切禁止せり但し和蘭は全く獨立關係を打破し目下の處輸出自由なる旨三日神戸兼松商店へ入電ありたり

○日本行郵船豫定
靜岡丸　四月二日
岡丸　同　十日
メキシコ丸　同
シカゴ丸　同

○スキナ ルバート ナース行
コクイトラム號　毎木　后十時
ベンチュア號　毎金　后九時

○ヴイクトリア行　毎日
正午十二時（同港經由シヤトル行）
午后十一時四十五分

○大北鐵道シアトル行　毎日
午前十一時十五分　同十時
午后十二時十五分　同四時

◎領事館諸願代書
◎家屋貸借周旋
◎勞働口周旋
◎土地賣買業

晩香坡第一の日本風呂

○潮時（晩香坡の入口）
滿潮　後五、二八　前十一、五六

廣告
一洋服プレス並ランドリー
私儀從來前記の業務經營致居候處今般左記の場所を讓受け數年の經驗と熟練に依り一層丁寧迅速ゐ御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市パウエル街三〇〇
主任　柿谷

新荷着
●れきなあめ
●敷島あられ
●バナ、ドロップス
●菊世界
●カステーラ
●鹽ぜんべい
●櫻花壜詰
其他御使物用品澤山入荷致し候に付どし〳〵御用命願上候
パウエル街三九二
サンパンの下
住よし
金井

◉スタージョン
◉マグロ
◉其他魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
右かまぼこは弊店獨得の技倆と精選せる材料により製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
パウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

コック製造及造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉強仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros.
Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

HOTEL WORLD
ホテル ウォールド
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市パウエル街三九六　日加銀行二階
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上
（電話シーモア三七八八）

開業廣告
小生今回大正堂藥舖を買受け日本にて永年調劑に經驗ある辻慾太郎を主任とし從來より一層大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒倍舊御引立の程希上候
內外化粧品
各種賣藥
尙地方の御方は御一報次第適藥御送附申上候
晩市パウエル街三四一
大正堂藥舖
夏原太四郎

和洋雜貨食料品
パウエル街三四五
土田商店
夏原太四郎
電話シーモア三三八

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三一
岸本商店

クスリ　化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖
電話シーモア一八五九

販賣　新調　修繕
加藤靴店
晩市パウエル街三三八
御用の御方は電話シーモア二二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

◉玉場
シガースタンド
パウエル街一七二
颯田玉場

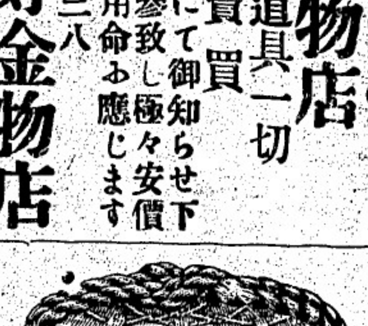
◎客自動車
運轉教授並修繕
晝夜御用命に相應じ申候
晩市アレキサンダー街三五八
エムプレス客自動車
電話シーモア一〇六九
楢岡　村田　西村

靴修繕所
大陸日報社向側
名畑靴店
丁寧　堅牢　迅速は弊所の特色

男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

●新古金物店
●ケッチン山道具一切
●其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゞ早速持參致し極々安價大勉强を以て御用命ゐ應じます
パウエル街一三八
三好金物店
吉本、甕手
電話シーモア一五八五

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340



日本酒の大王
忠勇は世界一
廣告の爲め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤ、其他ビーヤ洋酒類一切
一手販賣
晩市ダンレビー街一三一
東合資會社酒店
電話シーモア六六三三

日本送金締切日
阿波丸便　四月七日（水曜日）
靜岡丸便　四月十四日（水曜日）
●貯金は思ひ立った時直ちに始められよ
●金を預けるには日加銀行に限る
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

當社は貯金拂戻の保證金を政府に供托致居候

定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
貯金箱無料にて御貸申上候
日本送金
歐米其他何れの地方へも迅速ゐ送金可致候
荷爲替
貸附金
土地賣買
其他一般の銀行業

日加銀行
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）
社長　田村新吉
營業時間（午前九時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄）

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
☛ 此アドレスを封筒へ御張附け下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
天下一品
大好評
優等白味噌
マルコメ印
卅七斤入　二弗六十仙
十六斤入　一弗三十仙
味のよい事無類
是非御ためしを願ひます
古屋商店
（電話シー一八二一）

講談

大久保彦左衛門

（四十二）

邨瀬瀬丸

「梅の番をして居ります。此通り御自筆の札が——」

「ハヽア、之りや六つかしいものを御出しになつたなア、成程木村の梅は感心々々、どれ〱仔細に拝見をしやう」

「然う傍へ寄つては不可ません」

「傍へ寄らないと能く見えん、何うも近頃は目が衰へてな——此梅と云ふものは傍へ寄つて見ても大切無いものだ」

「不可ませんと云ふに御老人——」

「ナー——梅はん——ア、結構な鉢だや、南京だな流石仙臺侯は内福なや。乃公などが此鉢を一ッ求めるには屋敷中の物を賣却はねばならん——何はんな何うも——」

突然花を一ッ摑み取つて、鉢の穴へ押込んだ。御坊主は仰天して

「こりやア怪しからん、何をなさるので……」

「默つてろ〱。折角參つて香を嗅がなければ拜見した甲斐が無いワ。なる程鉢の穴へ入れると少しは匂ひがするなア」

「怪しからぬ事を仰せられる……此一輪は風で散りましたやうに御届けして置きますから、重ねて斯様な事は御無用に願ひます」

「イヤ斯うしなければ匂ひがしない。風邪を引いてる爲だらう、モ一……つやつて見やう」

「不可ません、そんな事をなさつちやア」

と云ふ内に又一ッ摘んで鉢の穴に押入れ、

「フン〱結構々々、好い匂ひだ侍て、此枝振が少し惡いなア、此奴が折り右の方へ出て居るぜい、がこれでは風情がない」

手を伸ばしてピシリ〱枝を折つて了つた。御坊主驚くまいことか、

「ア御老人、な、なにをなさる——」

「迷惑をするなら何處へでも届けろ、彦左衛門拜見に參つたのであるから心の儘に拜見をしなけりや氣が濟まん」

坊主共は狼狽て直様此由を將軍家へ言上した。家光眞赤になつて激怒し、彦左を是へ呼べッ手討にするとの御諚。

彦左衛門は臆く氣色もなく、洒蛙々々と將軍家の目通に出た、片手一杯に摑んだ花を、バラ〱ッと振蒔いて、其處へ坐を占めた。

「コレ彦左、何を致したッ」

「ハイ梅を手折りました、御覧の通り誤つて一輪落しても曲事、況や彦左は夫れを存じて散らしましたから、速に御手討が宜しう御座いませう」

「云ふにや及ぶ、手討に致す」

「ツアどうか御充分に——コレ〱坊主、其梅を鉢のまゝ此處へ持て」

運んで來たのを見ると花もなければ枝もない。まるで鉢の中へ、箸でも突立てたやう。

「アハヽヽ、モウ斯う成つては何の御役に立ちませう、仙臺もない

廣告

大工
パウエル街三五七
重井、福島、上野
電話シー四六一〇

新版着荷
大正四年度師範小學校教科書一切
大正四年度實業講習錄一、二、號
次の一戰　一海軍中佐
世人の話　青柳有美
伯　大隈　横山健堂
海のロマンス（縮刷）大刀雄
伯林脱出記　法學士　山田潤二
常識の修養　蘆川忠雄
政爭と黨弊　細井肇
樂しい人生　前田慧雲
安人妄語
パウエル街三五七
内田商店
357 Powell St. Vancouver,

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食拾五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

鮮魚並に青物
パウエル街二五三
A.B. FISH CO.

宴會用料は御便利を計り御用達可仕候
元の
西村捨彌
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

男女洋服プレス洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり、
アベニュー
ダイウオーク
電話ハイ一六五〇　工場
電話シー一〇五六　事務所
晩市キーファー街七
同　パウエル街三六一
中塚幸次

和洋雑貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函一三〇四
電話ハイ四[illegible]九
堀善商店

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
電話ハイ八五七
薩摩屋
大堀千代人

▲御手輕料理
▲並にめし
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

南京料理
うどん　そば
御手輕御料理
パウエル街三三三
山科亭
電話二七七九

いなりすし並に御めし
かまぼこ製造販賣
パウエル街二四六
電話シー三四五五
林家

おしるこ
ぞうに
湯どうふ
いなりずし
其外御好により調進
パウエル街四二一（舊林家事）
きらく
電話ハイランド一〇一八

御料理
めし
成梅軒
パウエル街三六五
電話シー五三三四

拾仙めし調進
並にうどん、そば
御手輕料理
月極食料一ケ月前金六弗五十仙
パウエル街二六四
電話シー四三九八
〇万

拾仙めし
すしぞうに
いさみ
晩市ゴーア街二〇五
電話シーモア一五三八

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
〇熊
電話シーモア三〇一九

手輕料理並にそば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二一

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば
其他仕出し
パウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

かきめし、とろゝめし
其他御好み次第
千鳥
電話シーモア二六九九

山かけ　鐵砲鍋
肉葛燒　蟹味噌しる
うどん　そば
小田巻むし
のつぺい
一食十仙にて御好みの品を調進可仕候
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七
竹中佐七
前川三之助

新築家屋

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

新荷到着
洋服新調弊店限ル
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇

電話八九九一

シーピー鐵道働き

▲ギャング▼
▲セクション▼
▲ショップ▼
▲ポーター▼

募集

▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ぺーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼

日加用達株式會社
晩市パウエル街三六二番
電話シーモア八三九

日本蹄鐵工場
蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
主　鹿子木七郎

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
パラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
パウエル街三五六
大池フルーツ店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地税代納▼約定書作製
▼商事受託販賣
ビクトリア市パンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角
電話一六二八
日本美術雑貨
永野商會

ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主　永野萬藏

〇大阪商船株式會社
瀛船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
電話一三三一　郵函一〇六九
石田元藏
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物　菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲和洋食料品雑貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三三
郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記
シンキー

ローズバンク牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所　電話シーモア六五三三
工場　ランスダウン街二六〇八　電話シーモア一二二

新鮮ミルク
ライセンス第廿四號
スター牛乳舍
東カドバ街三八二（日加銀行裏）
配達人　國久

鮮魚青物
右今回開業仕候間特別勉強大安賣仕候間何卒陸續御用命の程希上候
パウエル街三七七
ベニー魚店
電話シーモア三四七一
清水忠吉
佐藤菊治

岩倉前公爵

▽愛妾と飯坂温泉に隠住居

華族の筆頭として時めきたる岩倉公爵家も哀れ具張公の放埒に依り今や家運衰退して其霞ケ關の壯麗なる御殿を始め葉山の別邸までも競賣に附せられ人手に渡り美しかりし櫻子夫人は小公爵具榮氏を始め六人の子女を伴れ東京府下、澁谷七百四十一番地に小やかな借家住ひの身となられたるが具張公には福島縣下飯坂温泉に腰を据ゑ此の地はいたく氣に入りたりとて新宿將軍濱野茂氏が一万圓を投じたる新邸を造り一度も來らず他界し今嗣子一郎氏が好き買手を求めて居るを幸ひ七千圓にて賣買の契約成立し一千圓の手金を入れたるは一月十日頃にて去月二十日頃に全部の取引濟みとなりたり具張氏今日の境遇にては新邸購入でもあるまじきが其には裏のある譯にて此の別邸こそ愛妾桃青との同棲縁に外ならず同人も十万圓の頸飾事件に於て、加へて具張氏の彼の始末に麴町區番町の壯麗なる家宅にも棲兼ね何れか世を忍ぶ好き土地もがなと思ひし折此の飯坂温泉の家が手に入りしもの也表面の所有者は勿論桃青の名義となり今は職人が這入りて手入中なるが今頃は同地は積雪二尺にも及び月末にならずば雪解ぬ爲め夫れ迄に修繕を了へ桃青を携へ月末か四月上旬には同地は都落ちして永住の覺悟なりと同地方にて專ら噂し居れりと

▲近頃不景氣のせいか知らないが美市でも晩市でも土地賣買や周旋をしてゐる人の中で人をヒッカケたりダマかしたりするのがある人々御用心なさい(騙された男)▲女は誰れかなんといつてもいゝよいゝから飲みにも巫山戯にも行くのさ御親切だけは慥かに受入れて御禮を申上げると斷つた人は成程〳〵と感心したやうな不感心の人か(大笑生)

内務省免許
産婆 立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
(電話シーモア八〇八八)

○婦人 子供 衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
街ドイラスデール跡 ダアピッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街三〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合 潔

YS
タヲル一手販賣

和洋食料品
風呂屋ルーミング用其他各種
晩市ランスダウン街一七四
電話フエヤ二二九七
丸野商店

晩市バウエル街二三一
電話シー五二四二 郵函九三四
地所賣買
佐伯事務所
P. O. Box 634 Vancouver, BC

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

清酒界の覇王金露
金露
太平洋瓶詰會社日本人部主任
土田嘉次郎
(電話シーモア九一七)
(電話シーモア五九〇〇)

クレセント球場
バウエル街二六一

室內清潔 取扱丁寧
御旅館
最新式設備
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス
(電話シー五九〇〇)

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

理髪店
◀取扱叮嚀▶
貸ルーム
◀室內清潔▶
晩香坡バウエル街三〇九
電話シ八七三一
中川床

新製御菓子
うぐひす餅
かすていら
小倉ようかん
もなか
新刊書籍雜誌
晩香坡市バウエル街四三七
電話ハイランド七七一
鈴木菓子店

時計並に附屬品
時計修繕
金銀細工
晩香坡市バウエル街二四四
萩原時計店

◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候
雜貨食料品
バウエル街四七三
ハイランド四五二
酒井商店

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

貸ルーム
酒井旅館
バウエル街四七三
持主 酒井鶴之助

絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類御賣致し可申候
バウエル街三八二
電話シー六三六二
澁谷商店
382 Powell St. Vancouver, B.C.

室內清潔 取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三三六
電話シモア二九五九
田尾旅館

營業品目
○罐詰 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○賣藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道舘(南京町)
大北運送會社
電話四〇五 六〇五

菓子製造
卸、小賣
バウエル街二三九、イー
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

本校は毎夕七時より九時まで特に發音に重きを置きて英語を教授す
ダンレビー街二一一
自宅教授パークレー街一七〇〇
日英學校

和洋雜貨
並に御婦人用切地一切
內外食料品
江州澤庵
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

內外食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
バウエル街三九一
電話(シ四四八八)
郵函(一三五六)

スチブストン代理人
吉田愼也
電話(八) 郵函(一八〇)

高等御旅館相模屋
內外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
「電話[illegible] 郵函[illegible]」

石碑、園ひ石等の据附
に貴需に應じ候用材は常州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
(電話フエヤモント八一〇)
Patterson & Chandler
支店第四十街とフレザー街角

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721 270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務（當座預金 貸附、手形引替 利子附貯金預金 定期預金）
本社事務所內に日本郵便支局事務所ありて日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、プイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
營業時間 午前九時より午後五時まで
土曜日 午前九時より午後二時迄 午後六時半より同九時迄

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一一五
直輸出入商 是永壽吉
電話シ六四八(自宅フ五六三)(郵函一〇三)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り數千弗（までの損害賠償金を請求するを 其他此の種の對白人交渉の）依賴に應ず
永尾事務所
パウエル街二四三
電話シー三八八六

日本人旅館
室內清潔 取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュ
一三〇四 郵函八九四
須賀丑藏

移轉廣告
舊年中プラツキー街にて營業中は一方ならぬ御引立を蒙り奉鳴謝候就ては左記の場所に移轉仕り從來よりも一層勉强仕候間不相變御愛顧の程希上候
新西院市フロント街五三九
中川義治
(郵函四〇三)

ドライグッツ
專問
パウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

△パイ△ドーナッツ
△ケイキ類一切
電話にて御注文次第御届け致します
晩香坡市メイン街二〇八
田川食料品店
電話シーモア二五五七

發 静岡丸 同 十六日
着 メキシコ丸 同 廿三日

○ナ、イモ コモックス行 水 金 土 土

○シアトル行（直航） 毎日 午后十一時 土 同十一時四十五分

毎日 シアトル 前七三〇 后六〇〇（ベリングハム經由）ニユーウエストミンスター 同八三〇 同六四五

診察時間 自午前九時 至午後九時
河邊齒科醫院
晩市パウエル街三一六
クイオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）
自宅東カドバ街八一一
電話ハイランド七七三ル

日加銀行二階百十三號室
パウエル街三九六
野尻醫院
電話シーモア三六一八
診察時間 自午前九時 至午後九時

米國齒科醫學士
中島正二
晩市パウエル街日加銀行階（三〇五、三〇六）號室
電話シーモア三三八三

内科小兒科
アレキサンダー街三〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七三

齒科
シカゴ大學齒科醫學博士
谷内兼松
パウエル街二五三、六號室
電話シーモア一七三九オー

醫學士
石原明之助
東カドバ街四三八
電話ハイランド 一一

内科小兒科專門
晩市東カドバ街四七六（角）
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五
毎日曜日スチブストン梶原氏宅へ出張す

内外科婦人科
パウエル街二四五オリンピア旅館
一、二號室 磯村藥店二階
仙臺醫學士
大家武夫
電話シーモア三五九エ

内務省免許産婆
助産の御依賴に應じ申候
パウエル街三五三（二階二號室）
大澤もとゑ
（電話シーモア五七四八エル）

内務省免許産婆
一般助産の需に應ず
晩市パウエル街二一〇下村二階
電話シーモア三〇九エル
田邊よし子

東京帝國大學病院看病婦
東京日本赤十字社産婆看護婦學校卒業
内務省免許 産婆 看護婦
山本クメ
晩市パウエル街二三九
電話シーモア五九〇〇

英語教授 午後一時より七時迄但土曜除く
關根貿易店二階
ミス トレンデル

古物新物雜貨
パウエル街二一〇
鎌田商店

室内淸潔、室代低廉
メイン街八九
ハリー旅館

◎當州在留邦人

選擧權獲得問題（十一）

□□□晩香坡市に於て日本人を兩親として生れたる兒童は生來國王の臣民たり、而して參政權の獲得に就ては同樣に排除せらるべし、歸化が特權を附與すべき其範圍は當國及び其他に於て相違あり、ウイリアム第三世の時代よりヴイクトリア女皇の時に至るまでは假令歸化を爲すとも歸化外人に對して議會に議席を占むることも又は樞密院に列することを排除したりき、ロウレンス、ホヰートン第九百六頁『千八百六十三年の第二註釋版』中に曰く『合衆國に於ては歸化に就ての權能は名義上中央政府に專屬されたりと雖も最も重要なる項目特に參政權に關するものゝ如きは地方の憲法に倚賴することゝせり』と、加奈陀歸化法中に使用されたる『政治上の權利』なる辭句は判事ツワルケムが甚だ適恰に道破したるが如く頗る普通的の用語なるが其意味の何たるに拘らず總ての州又は何れの州に於てなりとも必ずしも參政權を與ふべしと云ふが如き見解には立つこと能はずとの判事ツワルケム氏の判斷に對しては茲に樞密院の法官も亦一致するものなり、當國の歷史に於ては參政權は認められ而して幾多の見地特に宗教的信念の立場より之を差控へたることあるも猶且つ誰人も參政權を拒否されしものが至尊に忠順ならざることを曾て言說したる者あること無し、ブリチツシ、コロンビア州が同州に於て外人に參政權を拒否することは能はずとの言說は爲され得べきことなりや。猶若し法規の中に單に外人の分限を說示して越權の法律を制定し能ふものなりとせば第二十五サブセクションの如き構成は迂拙たるを免れず、眞相は蓋し第二十五サブセクションの語句たるや此は外人の分限又は歸化何れもの關係事項を處理することを意味し居らざるなり、之等の主題がドミニヲンの專轄的權能の下に保留されあることとは疑ひを容れず、詳言すれば二者何れに依るべきかを決するはドミニヲンの考へあり然れども之等の二つ夫々より如何なる結末を來すべきかの件は問題とされず、保護の權及び忠順の本務は歸化に依て生じ來れる國民性に必然關係を有するなり然れども之に附隨する特權は居住の場所に倚るものにて而して國民性の如何とは全然獨立のものたり、蓋に學識ある判事等が發表したりし意見も此に在るが如し然れども彼等判事は（千八百九十九年エーシー六八七）ユニヲン炭坑會社對ブライデンの事件に於て本廷の與へし所決に依り彼等自身の判決を爲すに阻まるゝ所あるの感を爲し居たるなり。

◎昭憲皇太后陛下御一年祭

本月十日權殿並びに伏見桃山東陵に於て御擧行

昭憲皇太后御一周年祭御次第は目下宮内省式部職掌典部に於て夫々準備中なるが當日は午前八時三十分より青山御所權殿に於て權殿の儀を行はせられ各皇族殿下を始め奉り大勳位、親任官以下勅任官伯子男爵總代各夫人、宮内各省勅奏任官各總代並に昭憲皇太后側近奉仕高等官及び御親族總代、元大喪使事務官、一條祭官長其他參集奏樂中に嚴かなる御祭典を行はせられ一條祭官長祭詞を奏し次で天皇陛下には御正裝に第三期喪章を附し出御御拜禮御報告文を奏せられ次で皇后陛下には大喪第三期御通常御服にて出御御拜禮あらせらるべく又伏見桃山東陵に於ては午前七時より大勳位、親任官以下有爵者、朝鮮貴族、宮内勅奏任官、親族華族、元大喪使事務官、祭官副長昭憲皇太后側近奉仕高等官、其他各總代、貴衆兩院副議長等幄舍に參集し奏樂中に御祭典を行はせられ祭官副長祭詞を奏し次で天皇皇后兩陛下御名代並に各皇族王公族、御拜禮遊ばさるゝ趣也

◎歐洲戰場の諸設備

總て大仕掛

露軍は其戰線の後方に幾つかの浴槽列車を用意して全軍の兵士を交代入浴せしめてゐる此等の列車は輕い綠色に塗られて一列車多くは二十輛位から成り立つてゐる二つの蒸氣浴室は各一時に五十人を容れる事が出來る別に二つの噴湯浴室があつて之には身體を洗ふ器と石鹸とが用意してあるリネン室には手拭があり乾燥室には軍服を懸ける物が澤山あつてそれを乾燥淸潔にする事が出來る兵士等はこゝで入浴するのみならず髮を刈る事も出來るかくて入浴を終つて砂糖を入れた一杯の茶を飲む事を許されてゐる茶にはミルクは入れてないが此等の茶が長い戰鬪に從事した兵士に如何に喜ばれるかは豫想の外である

▲佛國の戰馬病院　今回の戰地に於て負傷せる馬匹中重傷者は其塲にて殺戮し輕傷者は手當を施して入院せしめつゝある旨は既報の如くなるが聯合軍の此の戰馬病院は佛國に設置せられ時々此所に百五六十頭宛も送られつゝあるのであるが全部に於て殆んど二千頭の傷病馬匹を收容するに足り英國傷病馬匹も皆な一旦此の病院の手を經て處分されるのであると

▲負傷者用科學的庖廚　戰地にある負傷者に對しては殊に寒い天氣の際にはソップや珈琲などの如き暖いものを供給することが必要である所から聯合軍に於ては科學的庖廚といふものを用ふるに至つた此庖廚は一個の自動車の上に極めて科學的に出來上つた庖廚を備へ付けたものにて發動機は三十五馬力を有し貯藏所、炊事場、食器棚等から水槽消火器に至るまで極めて完全に裝置され運動の自由なるが爲に甚しく便利なものとせられてゐるのである貯藏所には四日間五百人の負傷者に供給し得べき肉精四十貫を入れ得べく其貯藏所は又折たゝんで寢臺に代用することも出來るのである聯合軍の此隊は英人ジエシカ、ポオスポツク孃の下に隷屬し現に盛んに活動しつゝあるさうである

▲戰地自動車のタイヤ　戰地に於ける英軍側の自動車は士官の乘る快速力を必要とする物を除き堅く空氣タイヤを用ふる事を禁止せられた空氣タイヤは銃丸又は榴霰彈に貫通せられると直ちにパンクを起すから速力は遲くなつても心のある堅いタイヤを用ふるやうに命ぜられた倘ほフレンチ將軍は警備のタイヤを成るべく多く準備する事をも命令したさうである

■大陸異聞

▲ケンタッキー州ヒリアードの『アーント、クリッシー』スタフードと云ふ婦人は此程百十二歳の誕生祝をしたが彼女はウエスト、ヴアージニアの生れで二十歳の折にケンタッキーに來て同年ヂエームス、スタフードなる者と結婚したのであるが千八百二十三年當時に住んだ家に今でも引續き居住し且つ自分の身の廻りの仕事は何でも自分で手を下し牛乳をしぼることも庭掃除も薪運びもやり元氣よく農事に勉めて居る、而して所有の土地は二百四十英町に達し鑛物と木材に富んでゐるのだが會社が此土地を讓つて吳れないかと交渉しても私は自分自身で喰べて行ける間は決して之を手離さないと主張して決して申込に應じない

一日一句

花の雲鐘は上野か淺草か　芭蕉

□片言集

△イヴが誘惑を發明したとき何故專賣特許を取らなかつたのだらうか（コロンビア、ステート）

△獨逸の女は今は參政權などは如何でも好いのだ、欲しいのは平和とブレッドだらう（コロンバス、デスパッチ所載）

忙中閑話

△元芝浦製作所の太田黒重五郎氏は岩下淸周が大嫌ひで矢野次郎先生の門下からあんな奴が出るのは先生の名を汚すものだと十年前から云つてゐた

△三宅雪嶺博士の記憶力の強いことは有名なものですべての事件を何年何月何日といふこと迄チヤンと覺えてゐる夫人花圃女史に古新聞を調べさせるに其年月日の曾て間違つたことのないのに夫人も驚いてゐる△徳富蘆花御夫婦は人も羨むた睦じい間だが其れでも夫婦喧嘩が絶えたことはない併し夫婦喧嘩といへば大袈裟だが東京に行くのに連れて行かぬとかいふことがキツと其の喧嘩の原因で謂はゞ痴話に過ぎぬ△山路愛山氏は去年から千葉縣長者町に家を購ひ一寸別莊のやうな風ふして都門の面倒を此處に避け獨立評論の原稿は何時も此處で書いてゐるそうだ

鐵 鍊鐵 眞鍮 鋼鐵 等各種の仕事
其他ギヤソリン機械の仕事は特に歡迎仕り候
美術的木細工 ロクロ細工及指物
晩市アレキサンダー街三〇九
ペンソン 機械工場
鑄形及
電話シーモア八三七四
309 Alxander St., Vancouver, B. C.

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

盛本商會支店
晩市西ヘスチングス街五七（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア三三二三
同グランビル街九三三
盛本商會本店
電話シーモア八七三三

輸出入貨物通關
●「インボオイス」價格及び樣式調査
●訂正「インボオイス」作成
●稅關倉庫に貨物出入手續
●輸入貨物轉送手續
●海陸保險貨物手續
●輸入品元價調査表作成
●戾稅品輸入證明手續
其外 商事取引仲立業
白井事務所
晩市パウエル街三六七
電話シーモア一八三一
367 Powell St. Vancouver, B. C.

藤原寫眞館
晩市パウエル街二四五
電話シーモア一二〇二エル

紐育生命保險會社 本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辯翻譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街二五九（クレセント、ルームス一號）
郵函一〇九七 阿部孝之 電話シ五九〇〇

移轉廣告
弊店儀左記の通り改築し下記の場所に移轉從來より一層勉強親切丁寧を旨とし貸ルーム淸潔、廉價に致すべく候間何卒倍舊御愛顧の程奉希上候
新西院市コロンビヤ街八六三
シーピーアル停車場（西筋向ひ）
シテー洋食店
玉置房松

御菓子製造
祝もち並にせんべい 御小賣
パウエル街三五五 電話セーモア二二〇六
榮進堂 林與惣彌

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕候は迅速且つ最も堅牢に可仕候
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド 一二一六

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入▲
▲蓄音機並附屬品一切▲
日本より着船毎に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尚目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候
帝國蓄音機商會代理店
金子爲一
晩市パウエル街三五八 エビスヤ旅館二三號室
電話シーモア八六八八

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て淸潔
▲而も價は至極廉
北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇
（電話五四〇〇）

卸小賣商
下村商店
パウエル街二一四
▲當國産花類、野菜、種物
▲干唐辛 ▲チリメン煎魚
電話シーモア三三九三

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
特等米 山芋 鹽鰤
目刺鰯 牛蒡 豆類
新漬物 乾柿 菓子類
鹽漬靑唐辛し 奈良漬小樽見切品あり
雜貨食料品 松宮商店
パウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

新米着荷

御注文願上候

晩香坡市東カドバ街一五一

紀の國屋

（電話 S 六八三）

和洋雑貨食料品一切

金物類一式　陶器類一切

パウエル街五六六番地

神戸屋商會

横田權二郎　日夏嘉兵衛

電話ハイ三三七七　郵函一〇三三

パウエル街二四三

大和倶樂部

高橋千太郎

K. ORIDO
1108 Pender St., W
VANCOUVER, B.C.

レヤス商會代理人

折戸康次

晩市西ペンダー街一一〇八

南側二階

電話シーモア三〇二〇エル

ドレス婦人服裁縫

折戸しげ

なんでもある店

晩市パウエル街二二七

梶木彌太郎店

電話ハイランド一四六二

書籍類及雑誌一切

並に御子供衆用の玩具類一切

ヘスチング街三三五

タムソン**書籍店**

The Thomson Stationery Co.

●**はり按摩按腹**

並に灸治、小兒疳虫藥灸に從事仕候間御用の御方は出張にて御通知下され度何時にても參上可仕候

家傳療受の淋病シャツカチの大妙藥全治せぬ時は代は不要です

パウエル街松林時計店二階四號室

電話シーモア二五五八　**林末次郎**

◎**和洋雑貨**

◎**食料品一切**

右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候

パウエル街二五四

蛭崎兄弟商會

（電話シーモア二四三三）

今般當市支店を白人に讓渡し候に付當市御家族諸君にして新西院本館に御來臨相成候の方には當分の中特に往復電車賃割引仕候

新西敏第四街九一

岡村寫眞館

91 4Th. St. New Westminster

男女**洋服裁縫**

パウエル街二二六七

芦川助次郎

旭屋旅館

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋漁船漁事切符の取次可仕候

パウエル街二七〇

谷口熊太郎

電話シーモア一三九六

東郷ルーム

球突場

パウエル街二五二

崎山伊太郎

電話シーモア一七三九オー

和洋雑貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三

福井商店

電話ハイランド七三

清潔丁寧

福井旅館

◎**貸家**

▲夫婦者に適當なるキャビン設備完全室内清潔希望の方は左記へ御來談あれ

東第五街五五

大橋、西村

靜岡縣庵原郡袖師村

故**川崎三次郎**儀本日葬送の際は御多忙中の處遠路態々御會葬被下且つ過分の御香奠を載き尚加奈陀日本人會よりは特別の御盡力を蒙り御芳志の程難有奉鳴謝候一々參堂御禮申上ぐべき筈の處混雜中御尊名御伺ひ洩れも有之べくと存じ候間乍略儀以紙上御厚禮申述候

三月廿六日

父 **川崎龜藏**

親戚　杉山傳藏　宮城五郎　岸山佐一　杉山常吉　中川辰之助　曾川喜一郎

友人　萩野林藏　青木米吉

神奈川縣足柄上郡川村岸

故**川口俊平**の追弔會を一昨日佛教會にて相營申候節は御參詣被下難有存候先は右乍略儀以紙上御厚禮申述候

三月廿九日

父 **川口吉次**

親戚　尾崎豊治　牧田開平　瀬戸作太郎　曾川喜一郎

友人　萩野林藏　青木米吉

法律通辯事務所

エー・エッチ・ヤング

事務所　グランビル街七一八バアクスビルデング内六二〇室

（電話シーモア四一六六）

總ての事件を正確迅速に取扱ふ

A. H. YOUNG
620 Birks Bldg.
Vancouver, B. C.

●**和洋雑貨**

食料品

自動車運送業

パウエル街三三七

西村善作商店

電話シーモア二五五〇

特價　特價

▲漁業家のため

▲レインコート五十仙▲レンパンツ五十仙▲黒又は黄四分三レンコート七十五仙▲エプロン五十仙

メイン街一三六

根來商店跡モントルオル銀行隣

故山本又次郎送葬の際は遠路御會葬被下難有奉存候混雜の際御尊名伺洩れも可有之乍略儀以紙上御厚禮申上候

大正四年三月廿九日

友人一同

加奈陀**靜岡縣人會**

特別味のよい**かまぼこ**

晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其誠なるをご知り遊ばせ

ダンレビー街一三五

板熊

電話シーモア二〇三三

石工請負石碑

アレキサンダー街三四六

高橋黛吉

電話シーモア四九二三アール

◎**代書**◎

晩市パウエル街二二四四

淺野事務所

事務出張所青木旅館内

ゴミ鑵製造

ギャソリンタンク

ブリキ細工

パウエル街四三二（さらく裏）

秋山太郎

電話ハイランド一〇一八

自宅電話ハイ一六六九エル

水パイプ、流し取付け又は**設計等**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候

東ヘスチングス街二三九

エー・ダブリュー・**ブラウン**

「電話シーモア七七〇」

W. A. BROWN
239 Hastings St. City

法律通辯事務

簡易商法教授

パウエル街三九六

田村ビルデング三〇五、六號室

米國法學士　**中井清**

電話シーモア二三四二

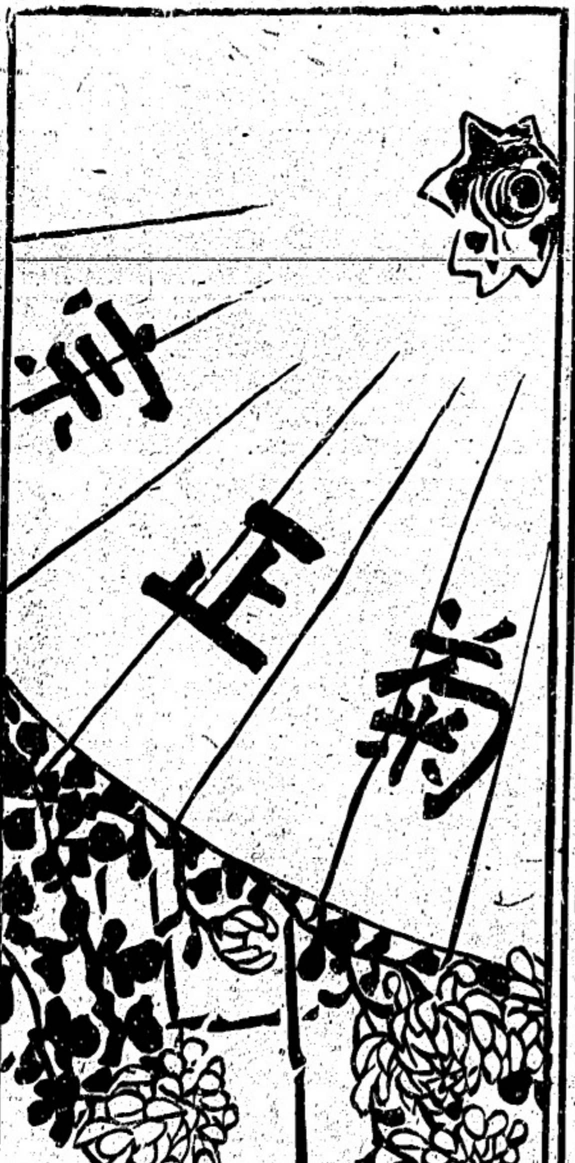
內外雑貨

食料品

晩市西第二街一六四二

電話ベーピユ二二二一

小西商店



和洋酒類卸商

菊正宗輸入元

ビーヤ

レニヤ　キャスケード

BC エキスポート

ウイスキー

ブランデー

ジン

ポートワイン

以上各種

日進合資會社

（電話シーモア二三二〇）

通辯飜譯事務

米國移民官通辯

パウエル街二三五松本旅館二號室

米國文學士　**駿田一三**

電話シーモア八七三七

自宅電話ハイランド一二六四エル

鮭網、ベレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ワターー街六八　電話シー六三〇三

イー、リプセット

金物類

臺所道具及びキャンプ用品

晩市パウエル街二三〇　電話レー八七四六

關根金物店

雑貨食料品

卸小賣

晩市パウエル街三七九

江畑商店

電話シーモア三八九五

山林賣買

通辯代書

パウエル街四五七大屋商店內

中村辰喜

郵函二二七五

大阪商船濠船ビクトリア出帆廣告

しあとる丸　四月二日午後

めきしこ丸　四月十七日午後

しかご丸　四月三十日午後

晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の滊船切符無賃差上可申候左記各店にて乘船切符取次致居候間委細御問合被下度候

晩市　是永商會

同　安野商會

同　日加用達會社

ビクトリア　永野商會

サカイネット

コーホネット

スプリングネット

スタジョン網及び網

サモントワイン

早くれ買ひなさい。

代理人

晩香坡市ウワター街一四四

ヂョン エス **テイト**

電話シーモア五五五五

製造元

クロフヲード エンド スチユアート

電話にてお呼び下さいすぐ參上致します

鍼灸按摩マッサジ專門　**松居雅次郎**

パウエル街日加銀行二階一〇八

電話シーモア二七三三

寫眞

晩市メーン街二二八

有門寫眞館

ステブストン市スチーレロン隣り

同支店

日本行ビクトリア出帆廣告

阿波丸　四月九日午後

靜岡丸　四月廿六日午後

安藝丸　五月四日午後

晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候

上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候（三月九日出帆船無之候）

日本郵船會社　シアトル出張所

バンクーバー ヴイクトリア**同社代理店**　大北鐵道會社

バンクーバー日本人部一手取次

パウエル街二〇五

晩香坡宿屋組合

電話シーモア二三三〇

代書

通辯

代理

領事館諸屆願一切

當國政府へ出生屆

對白人交涉事件及

商事取引仲立事務

英文約定書作製並に

登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立

歸化証申請、滊車滊船切符取扱

加奈陀晩香坡市パウエル街三六六（電話シーモア九一四三）

土地に關する一切の事件を處理す

山田事務所

主任　山田昌則

燒ふ並に**生ふ**　**製造　御賣**

干うどん　そば　そうめん　**御賣**

晩香坡市ダフリン街一七四　電話フエヤモント一四〇六

山崎製麪所

174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

美術刺繍　雑貨

東京星製藥株式會社

賣藥特約店

晩市パウエル街四六九　電話ハイ一四一〇

中村商會

貴金屬寶石類時計附屬品一切

時計修繕並に蓄音機修繕

ステブストン　郵函八五

中村時計商店

英語夜學校（月、火、木、金）

自午后八時至九時半

日本人メリヂスト教會內

日本人教師　滿井千枝男　井手達郎　神田芳藏　高木正介　其他

白人教師

校長　駿田一三

高等御旅館

內外**滊車滊船切符**取扱

晩市パウエル街三五五

關根旅館

電話シーモア五五八四

郵函二二七四

サイン

晩市パウエル街三三六

田尾旅館第十二號室

中村

電話シーモア二九五九

ドレス。スカーツ

並に**小供物縫裁**

晩市パウエル街二〇三

日進合資會社の二階

吉田ます

廣嶋屋旅館

アレキサンダー街三三〇

佐藤茂平

「電話　郵函」一六二七　二六七

貸ルーム

夫婦者に適當なるルーム

晩市パウエル街二二六七

前川三之助

電話ハイランド一五一